

## **Patientinformation    Stadium I nonseminom testikelcancer med kärlinväxt**

Idag botas nästan 100 % av patienter med testikelcancer i stadium I (=utan spridning av tumören). Det finns olika behandlingsalternativ, med sina respektive för och nackdelar. Vi vill därför att du läser igenom denna information.

Du har opererats för testikelcancer av så kallad nonseminom typ. Vid den utredning som gjorts har det inte påvisats spridning av tumören. Ändå kan det hos en del patienter förekomma spridning av enstaka tumörceller, och då oftast till lymfkörtlar i bukhålan. Risken är hög, cirka 50 %. Spridningen visar sig i regel inom de första 18 månaderna efter testikeloperationen. I sällsynta fall kan återfall uppkomma senare. Man kan idag inte på förhand veta vilka patienter som utan förebyggande tilläggsbehandling kommer att förbli friska (50 %), eller vilka som kommer få återfall av sin sjukdom (50 %). Med tilläggsbehandling, s.k. adjuvant cytotostatikabehandling, kan man minska risken för återfall, men samtidigt behandlas alla som ändå inte skulle fått återfall (50 %) i onödan.

Om man får återfall finns mycket effektiv behandling som botar de flesta, men man måste då få flera kurer cytotostatika och också ofta opereras.

Det finns olika behandlingsprinciper för patienter med nonseminomatös testikelcancer med kärlinväxt. I Norge och Sverige, som sedan länge har ett nära samarbete vid behandling av testikelcancer rekommenderas behandlingsprincip A.

A) En kort förebyggande cytotostatikabehandling, samt därefter kontroller med blodprov och röntgenundersökningar under cirka fem års tid.

Vi vet att risken för återfall efter en cytotostatikakur är liten, (ca 3,5 %). Fördelarna med att ge förebyggande cytotostatika är att många återfall förhindras, samtidigt som risken för bestående biverkningar efter en cytotostatikakur är liten. Kontroller sker regelbundet, men med mindre behov av röntgenundersökningar än om ingen förebyggande behandling har givits

På en del ställen i Europa och USA används alternativ B, dvs ingen adjuvant behandling. I Norge och Sverige rekommenderas inte detta alternativ.

B) Enbart regelbundna kontroller med blodprov och röntgenundersökningar under cirka fem års tid. Fler röntgenundersökningar behövs än om förebyggande behandling ges. Behandling ges om sjukdomen skulle återkomma. Fördelen är att ingen behandlas i onödan. Nackdelen är att de patienter som får återfall (ca 50 %), måste behandlas med cytotostatika i 3 månader samt i många fall genomgå en operation, oftast i buken, för att avlägsna eventuella tumörrester, som kan finnas kvar efter cytotostatikabehandlingen. Ibland börjar man behandlingen med operation och ger därefter cytotostatika. Behandling leder i de allra flesta fall till bot men behandlingen är omfattande och medför risk för bestående biverkningar. Dessutom medför mer intensiv cytotostatikabehandling vid ett återfall en lätt ökad risk för hjärtkärlsjukdom samt utvecklandet av en ny cancersjukdom senare i livet.

Förebyggande cytostatikabehandling

All cytostatikabehandling ger akuta biverkningar som någon enstaka gång kan vara allvarliga. Biverkningarna av en enda cytostatikakur med de för testikelcancer aktuella medicinerna (bleomycin, etoposid, platinol, s.k. BEP-kur), kommer i de allra flesta fall att vara måttliga, och mindre uttalade än vid den mer långvariga behandling som måste ges om man får ett återfall. En BEP-kur ges som dropp av medicinerna etoposid och platinol under fem dagar samt en injektion av/eller dropp med bleomycin dag 1, 5 och 15. Man vårdas inne på sjukhus under de fem dagar då droppen ges. De mest besvärande biverkningarna av BEP-kuren är illamående under och några dagar efter behandlingen. Dessa besvär kan dock i allmänhet förhindras effektivt med hjälp av mediciner mot illamående. Oftast kommer håravfall ca 2-4 veckor efter man fått sin 5-dagarsbehandling. Håret börjar växa igen efter några veckor. Antalet vita blodkroppar kommer att sjunka de första två veckorna efter start av behandlingen och man kan på grund av detta vara mer känslig för infektioner. För att minska risken för infektion kan sprutor som ökar mängden vita blodkroppar ges efter behandlingen. Effekten av sprutorna kan ge värk i skelett och muskler av övergående karaktär där vanliga värktabletter hjälper. Även andra blodvärden kan påverkas, men efter cirka tre veckor har de i allmänhet normaliserats. En del patienter kan känna en besvärande trötthet, som kan vara under 3-4 veckor. Du får räkna med att vara sjukskriven 4-6 veckor från behandlingsstart. Det är också känt att biverkningar bl.a i form av hörsel och njurfunktionsskador kan uppstå efter cytostatikabehandlingen, men sällan efter bara en kur.

Vi vill be om ditt tillstånd att få registrera uppgifter som rör din sjukdom, behandlingen och förloppet av sjukdomen i det Svenska Testikelcancerregistret. Det är ett av sekretess skyddat nationellt kvalitetsregister med stöd från Sveriges Kommuner och Regioner,

Denna registrering har betydelse för att möjliggöra kontinuerlig utvärdering av behandlingen, samt för att framöver kunna dra slutsatser som skall leda till att bästa tänkbara behandling ges till patienter med testikelcancer.

Denna registrering ger oss även möjlighet att försäkra oss om att alla patienter får behandling enligt de nationella vårdprogram som gäller.

Vi kan också vid behov behöva gå igenom dina journalhandlingar och tumörpreparat, för att komplettera uppgifter i registret, om de uppgifter som skickats in på förtryckta blanketter inte varit kompletta eller varit oklara.

Om du inte samtycker till denna registrering skall du meddela detta till oss.

.....  
kontaktperson

.....  
telefonnummer

## Patientinformation om medverkan i kvalitetsregister

För att kunna förbättra vården registrerar vi uppgifter om klinikens patienter i kvalitetsregister. Kvalitetsregister är till för att säkra och utveckla vårdens kvalitet och detta görs genom att jämföra resultat mellan olika vårdenheter i regionen och i landet. Det övergripande syftet är att främja god vård för alla, oavsett bostadsort, kön och ålder. Uppgifterna i registret kan också användas för att framställa statistik och i forskningen för att vinna ny kunskap och bidra till en förbättrad vård för alla som drabbas av samma sjukdom.

### Vad samlas in och hur hanteras uppgifterna?

I kvalitetsregistret finns uppgifter om din sjukdom och den utredning och behandling som du fått vid denna vårdenhet. Informationen sammanställs med uppgifter från andra patienter och statistik sammanställs på gruppnivå. Det innebär att det inte går att identifiera eller spåra enskilda individer i det sammanställda materialet. Används uppgifterna för forskning måste varje forskningsprojekt godkännas av en etikprövningsnämnd.

### Hur skyddas dina uppgifter?

Uppgifterna som finns om dig i kvalitetsregistret skyddas av flera lagar. Detta betyder att informationen har samma skydd som de uppgifter som finns i patientjournalen.

#### *Sekretess*

Dina uppgifter omfattas av sekretess enligt Offentlighets- och sekretesslagen. Det innebär som huvudregel att uppgifter om dig endast får lämnas ut från registret om det står klart att varken du eller någon närstående till dig lider men om uppgiften lämnas ut.

#### *Säkerhet och åtkomst*

Dina uppgifter skyddas mot obehöriga. Det finns särskilda krav som bl. a. innebär att bara den som har rätt till uppgifterna får ha tillgång till dem, att det skall kontrolleras att ingen obehörig tagit del av informationen, att uppgifterna skyddas genom kryptering samt att inloggning för att ta del av uppgifterna bara får ske på ett säkert sätt. Endast sjukvårdspersonal och registerpersonal med tystnadsplikt har tillgång till dina uppgifter.

#### *Gallring*

Dina uppgifter tas bort när de inte längre behövs för att utveckla och säkra kvaliteten i vården. Vem är ansvarig för uppgifterna som registreras i kvalitetsregister?

För varje kvalitetsregister finns en centralt personuppgiftsansvarig myndighet, oftast ett landsting.

### Dina rättigheter som patient

Din medverkan i registret är frivillig och påverkar inte den vård du får. Om du inte vill att dina uppgifter registreras, vänd dig till den vårdgivare du besökt Du har när som helst rätt att få dina uppgifter utplånade ur registret Du har rätt att få information om vid vilken vårdenhet och tidpunkt någon tagit del av dina uppgifter

Du har en gång per år, kostnadsfritt, rätt att få veta vilka uppgifter som har registrerats om dig (registerutdrag). En sådan ansökan skall vara skriftlig, undertecknad och skickas till centralt personuppgiftsansvarig (se nedan)

### Du bidrar till en bättre vård

Genom registrering av dina uppgifter i kvalitetsregistret är du med och förbättrar vården. Ju fler som är med desto statistiskt säkrare blir resultaten.

---

**Vill du ha mer information om kvalitetsregister- se Regionalt cancercentrum [www.cancercentrum.se](http://www.cancercentrum.se)**

För att få ett utdrag på vilka uppgifter som registrerats i kvalitetsregistret eller om du vill ha dina uppgifter borttagna kontakta Centralt Personuppgiftsansvarig. Vårdenheten eller Regionalt cancercentrum i din region kan lämna besked om vilken myndighet som är Centralt Personuppgiftsansvarig för det kvalitetsregister som är aktuellt för din del.